

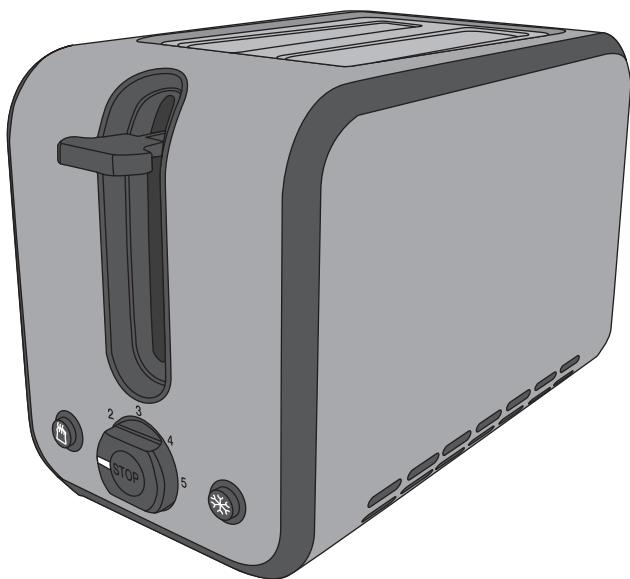
# 2-Slice Toaster

Brödrost 2 skivor

Brødrister 2 skiver

Leivänpaahdin 2 leivälle

2-Scheiben-Toaster



Art.no

18-4640

44-1552

Model

T367SS-UK

T367SS

Ver. 20150421

**clas ohlson**

English

Svenska

Norsk

Suomi

Deutsch



# 2-Slice Toaster

Art.no 18-4640 Model T367SS-UK  
44-1552 T367SS

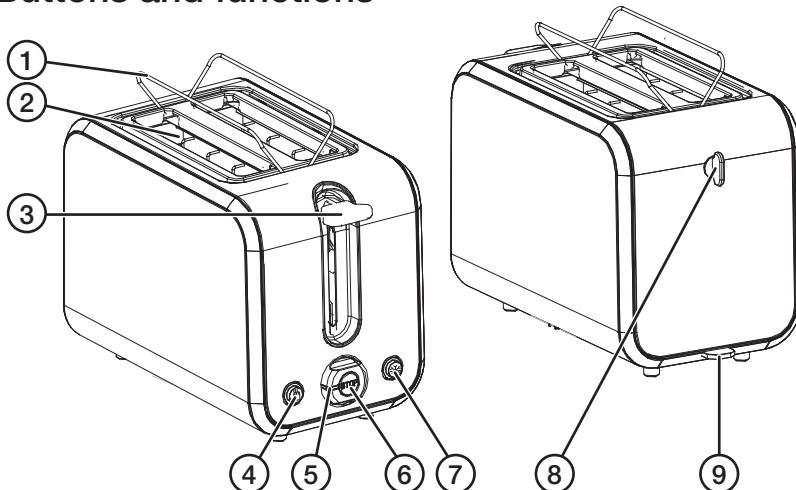
Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services (see address details on the back).

## Safety

- The toaster may be used by children of 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capability or lack of experience and knowledge provided they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Never let children play with the toaster.
- Cleaning and maintenance may be carried out by children but only under adult supervision.
- Place the toaster on a flat, non-flammable surface and out of children's reach. Make sure that there is adequate space above and on all sides for air circulation.
- Do not touch any other parts of the toaster than its controls as it becomes hot during use.
- Always unplug the lead from the power point and let the toaster cool down before handling it.
- Never place the toaster close to or under flammable material such as curtains.
- Do not place the toaster where there is a risk of it falling into water or other types of liquid.
- The toaster should only be connected to an earthed 230 V electrical socket, refer to the rating plate.
- The toaster should only be used as described in the instruction manual.
- Never leave the toaster unattended whilst it is in use.

- Make sure that the mains lead does not drape over the edge of the table or worktop. Make sure that the lead does not come into contact with hot surfaces such as cooker hobs.
- Always unplug the toaster from the power point before cleaning it or when it is not to be used for a long time.
- Never immerse the toaster in water.
- If a slice of bread gets stuck in the toaster, unplug the toaster and let it cool before trying to remove the bread. Dislodge the bread using a wooden or plastic utensil to avoid damaging the heating element.
- Never subject the toaster to rough treatment, such as knocks and blows.
- Do not pull or carry the toaster by the lead.
- The toaster should only be used and stored indoors.
- Do not use the toaster if its mains lead or plug is damaged.
- Do not use the toaster if it is in any way damaged, has parts missing or does not seem to work properly.
- Do not open the casing. Dangerous voltages are present on certain unshielded components. Contact with these components could result in electric shock.
- Never place anything on top of the toaster.
- The toaster should only be repaired by qualified service technicians using original spare parts.
- The toaster should not be disassembled or modified.
- Toast can start to burn, so the product should not be placed close to or beneath flammable materials such as curtains.
- Never use the product together with a timer switch, multi-socket extension lead or similar device.
- Before cleaning the product, make sure that it has cooled and is unplugged. Empty and clean the crumb tray regularly. Use a soft, damp cloth to clean the housing. Never use solvents or abrasive cleaning agents.
- **If the mains lead is damaged in any way it must be replaced by a qualified electrician.**

## Buttons and functions



1. Warming rack
2. Toasting slot
3. Toasting lever
4. [!] Reheat button
5. Browning control
6. [STOP] Cancel button
7. [※] Defrost button
8. Warming rack extender button
9. Crumb tray

## Operating instructions

### Note:

- Only use appropriately sized bread slices. Never attempt to toast bread with any kind of filling, bread which crumbles when handled or any other kind of bread which is likely to get stuck inside the toaster.
- The first time you use the toaster you might detect a smell emitted by the heating element. This odour is normal and will soon disappear. You can try operating the toaster a couple of times without any bread in it.

### Toasting

1. Plug the mains lead into an earthed wall socket.
2. Insert the slices of bread into the toasting slots.
3. Set the browning control to level 3 or 4.
4. Lower the toasting lever. The bread will automatically be centred in the slots.  
**Note:** The toasting lever will not lock into place unless the toaster is plugged into a power point.
5. When the bread has been toasted, it will pop up automatically and the toasting lever will return to the starting position.  
**Note:** The top of the toaster can become very hot.
6. The browning control can be adjusted as desired. Do not adjust the browning control whilst toasting is in progress. Press [STOP] and then turn the browning control knob. Then resume toasting with the new setting.

## Toasting/warming rolls

1. Press the button (8) to raise the warming rack.
2. Follow the instructions for toasting in the slots but lay the bread or rolls on the rack instead.

## Reheating previously toasted bread

1. Plug the mains lead into an earthed wall socket.
2. Insert the slices of bread into the toasting slots.
3. Lower the toasting lever.
4. Press [].
5. The toast will be warmed up for a short while. Keep an eye on the toast to make sure that it does not burn. Cancel the reheating by pressing [STOP] or wait until the toasting lever returns to the starting position.

## Defrosting frozen bread slices

1. Plug the mains lead into an earthed wall socket.
2. Insert the frozen slices of bread into the toasting slots.
3. Lower the toasting lever.
4. Press [].
5. When the bread has defrosted, it will pop up automatically and the toasting lever will return to the starting position.

## Care and maintenance

- Clean the toaster using a lightly moistened cloth. Use only mild cleaning agents, never solvents or corrosive chemicals.
- Empty and clean the crumb tray regularly.
- Always unplug the toaster from the power point when it is not in use.

## Disposal

This product should be disposed of in accordance with local regulations. If you are unsure how to proceed, contact your local council.

## Specifications

**Rated voltage** 220–240 V, 50/60 Hz

**Wattage** 730–870 W

# Brödrost 2-skivor

Art.nr 18-4640 Modell T367SS-UK  
44-1552 T367SS

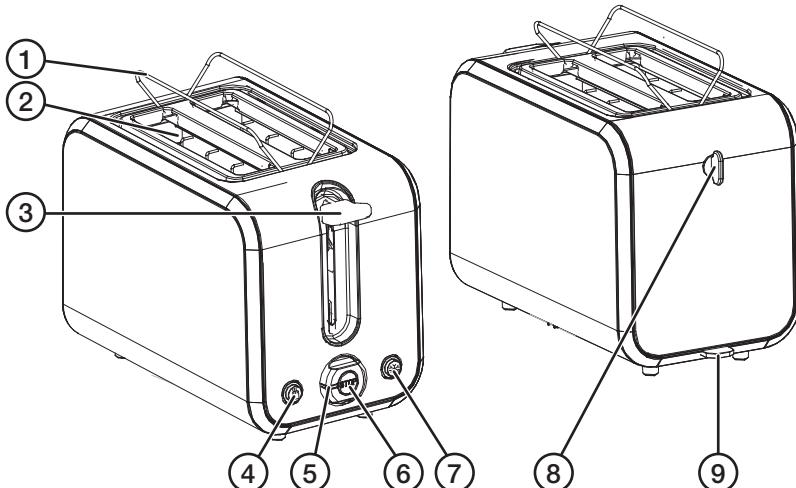
Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

## Säkerhet

- Produkten får användas av barn från 8 år och av personer med någon form av funktionsnedsättning, brist på erfarenhet eller kunskap som skulle kunna äventyra säkerheten, om de har fått instruktioner om hur den på ett säkert sätt ska användas och förstår faror och risker som kan uppkomma.
- Låt aldrig barn leka med produkten.
- Rengöring och skötsel får utföras av barn endast i vuxens närvaro.
- Placera brödrosten på ett jämnt, brandsäkert underlag utom räckhåll för barn. Se till att det finns tillräckligt med utrymme på alla sidor för god ventilation.
- Vridrör inte några andra delar än reglagen eftersom brödrosten blir het vid användning.
- Dra alltid stickproppen ur vägguttaget och låt brödrosten svalna innan den flyttas.
- Placera aldrig brödrosten i närlheten av eller under brännbart material som t.ex. en gardin.
- Placera inte brödrosten så att den kan falla ner i vatten eller annan vätska.
- Brödrosten får endast anslutas till ett jordat vägguttag, se märkskylt.
- Brödrosten får endast användas på det sätt som beskrivs i den här bruksanvisningen.
- Håll brödrosten under uppsikt när den används.
- Se till att nätsladden inte hänger ut över bänken eller bordets kant. Se också till att den inte kommer i kontakt med varma ytor, som t.ex. en varm spisplatta.

- Dra alltid stickproppen ur vägguttaget före rengöring eller om brödrosten inte ska användas under en längre period.
- Sänk aldrig ned brödrosten i vatten.
- Om en brödskiva fastnar i brödrosten, dra ut stickproppen ur vägguttaget och låt brödrosten svalna innan du försöker ta ur brödskivan. Använd ett lämpligt föremål av trä eller plast så att inte brödrostens värmeelement skadas.
- Utsätt inte brödrosten för slag eller stötar.
- Dra eller bär inte brödrosten i nätsladden.
- Brödrosten får endast användas och förvaras inomhus.
- Använd inte brödrosten om nätsladden eller stickproppen är skadade.
- Använd inte brödrosten om den på något sätt är skadad, saknar delar eller inte verkar fungera normalt.
- Öppna inte höljet. Farlig spänning finns oskyddad på vissa komponenter. Kontakt med dessa kan ge upphov till elektriska stötar.
- Placerar aldrig föremål ovanpå brödrosten.
- Brödrosten får endast repareras med originalreservdelar av kvalificerad servicepersonal.
- Brödrosten får inte ändras eller demonteras.
- Brödet kan börja brinna, placera därför inte produkten i närheten av eller under brännbara föremål, t.ex. gardiner.
- Använd aldrig produkten tillsammans med timer, förgreningssladd eller liknande utrustning.
- Innan rengöring måste produkten ha svalnat och nätsladden vara utdragen ur vägguttaget. Töm och rengör smulbrickan regelbundet. Använd en lätt fuktad trasa för att rengöra produkten. Använd aldrig lösningsmedel eller slipande rengöringsmedel.
- **Om nätsladden på något sätt skadas ska den bytas av behörig elektriker.**

# Knappar och funktioner



1. Brödställ
2. Brödfack
3. Nedmatnings-/startreglage
4. [!] Återuppvärming
5. Vred för rostningsgrad
6. [STOP] Avbryt
7. [\*] Upptining
8. Knapp för att fälla upp brödstället
9. Smulbricka

## Användning

### Obs!

- Använd endast bröd av lämplig storlek. Försök aldrig rosta bröd med någon slags fyllning, bröd som fallit sönder eller brödsorter som på annat sätt är olämpliga.
- Första gångerna du använder brödrosten kan den avge en viss lukt från värme-elementen. Detta är helt normalt och försvinner snabbt. Du kan prova att köra brödrosten utan bröd ett par gånger och sedan lägga i bröd.

## Rostning

1. Anslut nätsladden till ett jordat vägguttag.
2. Sätt i det bröd som ska rostas i brödfacken.
3. Ställ reglaget för rostningsgrad på 3–4.
4. Tryck ned nedmatnings-/startreglaget. Brödet kommer att centreras mitt i brödfacken.  
**Obs!** Nätsladdens stickpropp måste sitta i vägguttaget för att nedmatnings-/startreglaget ska stanna kvar i nedtryckt läge.
5. När rostningen är klar återgår nedmatnings-/startreglaget till sitt startläge och brödet lyfts upp.  
**Obs!** Ovandelen på brödrosten kan vara mycket het!
6. Justera rostningsgraden om så önskas. Vrid inte på reglaget för rostningsgrad när rostning pågår. Tryck [STOP] och vrid sedan på reglaget. Påbörja sedan rostningen på nytt.

## Rostning/uppvärmning av t.ex. små bröd

1. Tryck på knappen (8) för att fälla upp brödstället.
2. Följ stegen för vanlig rostning men placera brödet ovanpå brödstället istället för i brödfacken.

## Återuppvärmning av tidigare rostat bröd

1. Anslut nätsladden till ett jordat vägguttag.
2. Sätt i det bröd som ska värmas i brödfacken.
3. Tryck ned nedmatnings-/startreglaget.
4. Tryck [].
5. Brödet återuppvärms en kort stund. Håll brödet under uppsikt vid återuppvärmningen så att det inte bränns. Avbryt återuppvärmningen genom att trycka [STOP] eller invänta att nedmatnings-/startreglaget återgår till startläget.

## Upptining av fryst bröd

1. Anslut nätsladden till ett jordat vägguttag.
2. Sätt det frysta brödet i brödfacken.
3. Tryck ned nedmatnings-/startreglaget.
4. Tryck [].
5. När upptiningen är klar återgår nedmatnings-/startreglaget till sitt startläge och brödet lyfts upp.

## Skötsel och underhåll

- Rengör brödrosten med en lätt fuktad trasa. Använd ett milt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.
- Töm och rengör den utdragbara smulbrickan regelbundet.
- Dra alltid ut stickproppen ur vägguttaget när brödrosten inte används.

## Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter.  
Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

## Specifikationer

**Nätanslutning** 220–240 V, 50/60 Hz

**Effekt** 730–870 W

# Brødrister 2 skiver

Art.nr. 18-4640 Modell T367SS-UK  
44-1552 T367SS

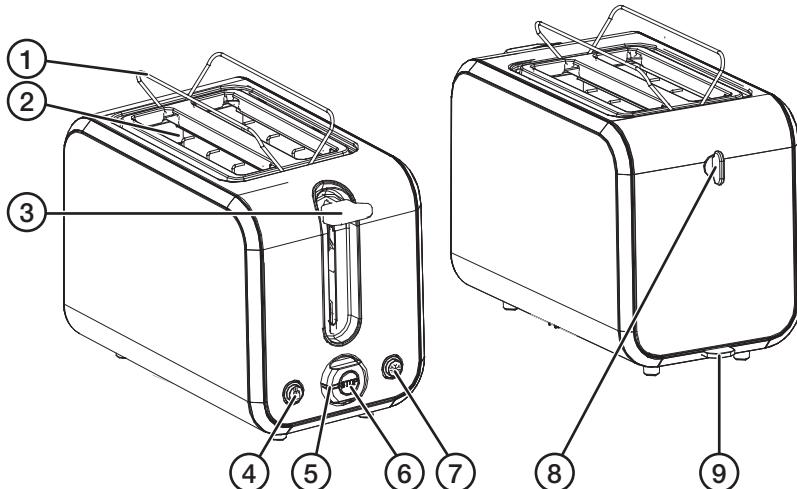
Les brukerveileningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk.  
Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data.  
Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.  
(Se opplysninger om kundesenteret i denne bruksanvisningen).

## Sikkerhet

- Produktet kan benyttes av barn fra 8 år og av personer med funksjonshemmning og manglende erfaring og kunnskap om produktet, dersom de har fått opplæring om sikker bruk av produktet. Det er dog viktig at de forstår faren ved bruk av det.
- La aldri barn leke med produktet.
- Rengjøring og vedlikehold kan utføres av barn under tilsyn av voksne.
- Plasser produktet på et tørt, jevnt og brannsikkert underlag, og utenfor barns rekkevidde. Pass på at det er god ventilasjon rund alle produktets sider.
- Produktet blir svært varmt ved bruk. Berør derfor ikke andre deler enn innstillingsskappene direkte etter bruk.
- Trekk alltid støpselet ut fra strømmuttaket og la produktet kjøles ned før rengjøring.
- Pga. brannfare må aldri brødristeren plasseres nær brennbart materiale som f.eks. gardiner.
- Plasser ikke produktet slik at det kan komme i kontakt med vann eller annen væske.
- Produktet må kun kobles til et jordet strømmuttak. Se merkingen på produktet.
- Bruk brødristeren kun på den måten som beskrives i denne bruksanvisningen.
- Hold alltid produktet under oppsikt når det er i bruk.

- Pass på så ikke strømkabelen henger over skarpe kanter på bordet eller benken. Påse at strømledningen ikke kommer i kontakt med varme flater, som f.eks. en varm kokeplate.
- Trekk alltid støpselet ut fra strømmuttaket før rengjøring eller når produktet ikke er i bruk.
- Senk aldri brødristeren ned i vann.
- Dersom en brødkive setter seg fast i brødristeren må støpselet trekkes ut av strømmuttaket og brødristeren avkjøles før skiven fjernes. Benytt et passende redskap av tre eller plast slik at ikke varmeelementet skades.
- Utsett ikke brødristeren for slag eller støt.
- Ikke trekk eller bær den etter ledningen.
- Produktet må kun brukes og oppbevares innendørs.
- Bruk ikke brødristeren dersom strømledningen eller støpselet er skadet.
- Bruk ikke produktet dersom det er skadet, mangler deler eller ikke virker normalt.
- Dekselet må ikke åpnes. Det er farlig spenning på enkelte komponenter. Kontakt med disse kan gi elektrisk støt.
- Legg aldri gjenstander oppå produktet.
- Produktet må kun repareres av kyndig servicepersonell og med originale reservedeler.
- Produktet må ikke demonteres eller endres på.
- Brødkivene kan begynne å brenne. Plasser derfor ikke brødristeren nær eller under brennbare gjenstander, som f.eks. gardiner.
- Bruk aldri produktet sammen med timer, grenuttak eller liknende utstyr.
- Ved rengjøring må produktet være avkjølt og støpselet trukket ut av strømmuttaket. Tøm og rengjør smuleoppsamleren jevnlig. Bruk en lett fuktet klut til rengjøring av produktet. Bruk aldri slipende rengjøringsmidler eller sterke løsemidler.
- **Hvis strømkabelen er skadet må den skiftes av en faglært elektriker.**

# Knapper og funksjoner



1. Brødstativ
2. Brødsisse
3. Nedtellings-/startregulator
4. [☰] Gjennoppvarming
5. Bryter for innstilling av ristegrad
6. [STOP] Avbryte
7. [✿] Opptining
8. Bryter for heving av brødristen
9. Smuleoppksamler

## Bruk

### Obs!

- Bruk kun brødkiver av passende størrelse. Rist aldri brød som har fyll, brød som har gått i stykker eller brødsorter som på annen måte ikke passer i sporene.
- Varmeelementene i risteren kan avgi litt lukt de første gangene den brukes. Dette er helt normalt og forsvinner raskt. Kjør brødristeren uten brød i ett par ganger før du rister brød første gang.

## Risting

1. Støpselet kobles til et jordet strømmuttak.
2. Plasser brødkivene i brødkammeret.
3. Still inn innstillingen for ristegrad på 3–4.
4. Trykk ned nedtellings-/startregulatoren. Brødkiven vil bli sentrert i sporet.  
**Obs!** Støpselet må være koblet til et strømmuttak for at nedtellings-/startregulatoren skal stoppe i nedtrykt posisjon.
5. Når ristingen er fullført vil startregulatoren gå tilbake til startposisjon og brødkiven skyves opp.  
**Obs!** Øvre del av produktet kan være svært varm!
6. Juster ristegraden dersom det er ønskelig. Ikke dri ei innstillingen for ristegrad mens risting pågår. Trykk [STOP] og vri deretter på bryteren. Start deretter ristingen på nytt.

## Risting/oppvarming av f.eks. små brødkiver

1. Trykk på knappen (8) for å heve brødristen.
2. Følg trinnene for vanlig risting, men plasser brødet oppå brødstativet i stedet for i brødslissen.

## Oppvarming av tidligere ristede brødkiver

1. Støpselet kobles til et jordet strømmuttak.
2. Plasser brødkivene som skal varmes opp i brødkammeret.
3. Trykk ned nedtellings-/startregulatoren.
4. Trykk [].
5. Brødet varmes raskt. Hold tilsyn med brødet så det ikke blir brent. Avbryt oppvarmingen ved å trykke på [STOP] eller vent til nedtellings-/startbryteren går tilbake til startposisjon.

## Opptining av frosset brød

1. Støpselet kobles til et jordet strømmuttak.
2. Plasser de frosne skivene i brødkammeret.
3. Trykk ned nedtellings-/startregulatoren.
4. Trykk [].
5. Når opptiningen er fullført vil startinnstilleren gå tilbake til startposisjon og brødkiven løftes opp.

## Stell og vedlikehold

- Rengjør produktet med en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsningsmidler eller etsende kjemikalier.
- Tøm og rengjør smuleoppsamleren jevnlig.
- Trekk alltid støpselet ut fra strømmuttaket når brødristeren ikke er i bruk.

## Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter.  
Hvis du er usikker, ta kontakt med lokale myndigheter.

## Spesifikasjoner

Strømtilkobling 220–240 V, 50/60 Hz

Effekt 730–870 W

# Leivänpaahdin 2 leivälle

Tuotenumero 18-4640 Malli T367SS-UK  
44-1552 T367SS

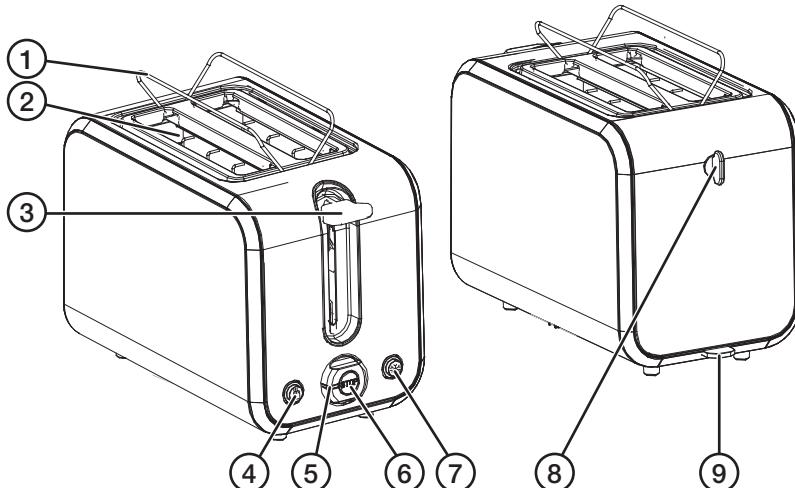
Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista tekstillä kuvavarheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

## Turvallisuus

- Laitetta saavat käyttää vain yli 8-vuotiaat. Henkilöt, joilla on fyysisiä tai psyykkisiä rajoitteita tai henkilöt, joilla ei ole riittävästi laitteen käytön turvallisuuteen vaikuttavia taitoja tai kokemusta, saavat käyttää laitetta, jos heitä on ohjeistettu sen turvallisesta käytöstä ja käytön mahdollisista vaaroista.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa laitetta ilman aikuisen valvontaa.
- Aseta leivänpaahdin tasaiselle ja kuumuutta kestävälle alustalle lasten ulottumattomiin. Huolehdi riittävästä ilmanvaihdosta ja varmista, että leivänpaahdimen ympärillä on riittävästi vapaata tilaa.
- Koske vain laskuvipuun, sillä leivänpaahdin kuumenee erittäin paljon käytön aikana.
- Irrota pistoke pistorasiasta ja anna leivänpaahdimen jäähtyä ennen leivänpaahdimen siirtämistä.
- Älä sijoita leivänpaahdinta helposti syttvien materiaalien, kuten verhojen läheisyyteen.
- Älä sijoita leivänpaahdinta paikkaan, josta se voi pudota veteen tai muuhun nesteeseen.
- Liitä leivänpaahdin ainoastaan maadoitettuun pistorasiaan. Tarkista laitteen merkkikilvestä.
- Käytä leivänpaahdinta vain käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.
- Älä jätä leivänpaahdinta päälle ilman valvontaa.

- Varmista, että virtajohto ei roiku pöydän reunan yli. Varmista, ettei virtajohto joudu kosketuksiin lämpimien pintojen, esim. keittolevyjen, kanssa.
- Irrota aina pistoke pistorasiasta ennen leivänpaahtimen puhdistamista tai jos et käytä sitä pitkään aikaan.
- Älä upota leivänpaahdinta veteen.
- Jos leipä juuttuu leivänpaahtimeen, irrota pistoke pistorasiasta ja anna leivänpaahtimen jäähtyä ennen kuin irrotat leivän. Käytä sopivaa puu- tai muoviesinettä, joka ei vahingoita leivänpaahtimen vastuksia.
- Älä altista laitetta iskuille tai kolhuille.
- Älä vedä äläkä kanna leivänpaahdinta virtajohdosta.
- Leivänpaahdinta saa käyttää ja säilyttää ainoastaan sisätiloissa.
- Älä käytä leivänpaahdinta, mikäli johto tai pistoke on vioittunut.
- Älä käytä leivänpaahdinta, jos se on vahingoittunut, jos siitä puuttuu osia tai jos se ei toimi normaalisti.
- Älä avaa laitetta. Leivänpaahtimen sisällä on vaarallista jännitettä sisältäviä suojaamattomia komponentteja. Komponenttien koskettaminen saattaa johtaa sähköiskuun.
- Älä sijoita leivänpaahtimen päälle mitään.
- Leivänpaahtimen saa korjata vain valtuutettu huoltoliike, ja korjauksessa saa käyttää vain alkuperäisiä varaosia.
- Leivänpaahdinta ei saa purkaa eikä muuttaa.
- Leivät voivat sytyä palamaan. Älä sijoita laitetta tulenarkojen esineiden, kuten verhojen, läheisyyteen.
- Älä käytä laitetta ajastimen, jatkojohdon tai vastaavien varusteiden kanssa.
- Irrota pistoke pistorasiasta ja anna leivänpaahtimen jäähtyä ennen puhdistamista. Tyhjennä ja puhdista murualusta säännöllisesti. Puhdista laite kevyesti kostutetulla liinalla. Älä käytä liuotusaineita tai hankaavia puhdistusaineita.
- **Vahingoittuneen virtajohdon saa vaihtaa vain valtuutetussa huoltoliikkeessä.**

## Painikkeet ja toiminnot



- |                          |                               |
|--------------------------|-------------------------------|
| 1. Leipäteline           | 6. [STOP] Keskeytys           |
| 2. Leipääukko            | 7. [✿] Sulatus                |
| 3. Laskuvipu             | 8. Leipätelineen nostopainike |
| 4. [✉] Uudelleenlämmitys | 9. Murualusta                 |
| 5. Paahtoasteen säätö    |                               |

## Käyttö

### Huom.!

- Paahda vain sopivan kokoisia leipiä. Älä paahda täytettyjä leipiä, hajonnutta leipää tai muulla tavoin paahtamiseen sopimatonta leipää.
- Leivänpaahitimen lämpövastukset saattavat haista hieman ensimmäisillä kerroilla. Tämä on täysin normaalista, ja haju katoaa nopeasti. Voit käyttää leivänpaahdinta ensin muutaman kerran ilman leipää.

## Paahtaminen

1. Liitä virtajohdon pistoke maadoitettuun pistorasiaan.
2. Aseta paahdettava leipä leipääukkoon.
3. Aseta paahtoasteen säädin kohtaan 3–4.
4. Paina laskuvipu alas. Leipä keskittyää automaattisesti leivänpaahtimeen.  
**Huom.!** Laskuvipua ei voi laskea alas, jos virtajohdon pistoke ei ole pistorasiassa.
5. Kun paahtaminen on valmis, laskuvipu palautuu yläasentoon ja leipä nousee ylös.  
**Huom.!** Leivänpaahitimen yläosa kuumenee erittäin paljon.
6. Säädä paahtoastetta tarvittaessa. Älä koske paahtoasteen säätimeen paahtamisen aikana. Paina [STOP] ja kierrä säädintä. Aloita sen jälkeen paahtaminen uudelleen.

## Pienten leipien ym. paahtaminen ja uudelleenlämmittäminen

1. Nosta leipäteline ylös painamalla painiketta (8).
2. Noudata muutoin leivän paahto-ohjeita, mutta laita leipä leipätelineen päälle äläkä leivänpaahtimeen.

## Aiemmin paahdetun leivän uudelleenlämmittäminen

1. Liitä virtajohdon pistoke maadoitettuun pistorasiaan.
2. Aseta lämmittäävää leipä leipääaukkoon.
3. Paina laskuvipu alas.
4. Paina [].
5. Leipää lämmitetään hetki. Lämmitystä kannattaa valvoa, jotta leipä ei pääse palamaan. Keskeytä lämmitys painamalla [STOP] tai odota, kunnes laskuvipu nousee ylös.

## Pakastetun leivän sulattaminen

1. Liitä virtajohdon pistoke maadoitettuun pistorasiaan.
2. Laita jäinen leipä leipääaukkoon.
3. Paina laskuvipu alas.
4. Paina [].
5. Kun sulatus on valmis, laskuvipu palaa yläasentoon ja leipä nousee ylös.

## Huolto ja puhdistaminen

- Puhdista laite kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä mietoa puhdistusainetta. Älä käytä liuotusaineita tai syövyttäviä kemikaaleja.
- Tyhjennä ja puhdista ulosvedettäävä murualusta säännöllisesti.
- Irrota pistoke aina pistorasiasta, kun laitetta ei käytetä.

## Kierrätyks

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä.  
Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jätteneuvonnasta.

## Tekniset tiedot

Verkkoliittäntä 220–240 V, 50/60 Hz

Teho 730–870 W

# 2-Scheiben-Toaster

Art.Nr. 18-4640 Modell T367SS-UK  
44-1552 T367SS

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme (Kontakt siehe Rückseite).

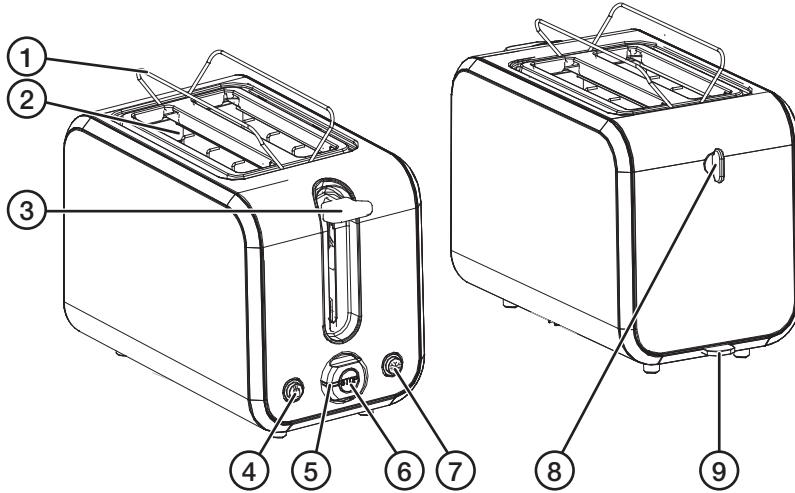
## Sicherheitshinweise

- Das Gerät ist nur dann für Kinder ab 8 Jahren oder Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, bzw. mangelnder Erfahrung/Wissen geeignet, wenn diese in die sichere Handhabung eingeführt worden sind und Risiken und Gefahren der Benutzung verstehen.
- Kein Kinderspielzeug.
- Reinigung und Wartung darf von Kindern nur unter Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.
- Das Gerät auf eine ebene, nicht entzündbare Unterlage außer Reichweite von Kindern stellen. Sicherstellen, dass auf allen Seiten genügend Platz für eine ausreichende Belüftung ist.
- Das Gerät wird bei Betrieb sehr heiß, deshalb nur die Regler des Gerätes anfassen.
- Vor dem Umplatzieren des Gerätes den Netzstecker ziehen und das Gerät abkühlen lassen.
- Niemals das Gerät in die Nähe von oder unter brennbare Materialien, z. B. Gardinen, stellen.
- Das Gerät immer so aufstellen, dass es nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten fallen kann.
- Das immer an eine Steckdose mit Schutzleiter anschließen, siehe Typenschild.
- Das Gerät ausschließlich auf die in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Weise benutzen.

- Das Gerät ausschließlich unter Aufsicht betreiben.
- Das Netzkabel nicht über Kanten hängen lassen.  
Das Netzkabel vor Hitze (z. B. Herdplatte) schützen.
- Vor Pflege und Wartung und bei längerer Nichtbenutzung stets den Netzstecker ziehen.
- Niemals das Gerät in Wasser tauchen.
- Sollte etwas im Toaster festklemmen, vor dem Versuch der Entnahme zuerst den Netzstecker ziehen und warten bis das Gerät abgekühlt ist. Einen geeigneten Gegenstand aus Holz oder Kunststoff benutzen, um die Heizelemente nicht zu beschädigen.
- Das Gerät vor Stößen und Erschütterungen schützen.
- Niemals am Netzkabel ziehen oder tragen.
- Nur zur Verwendung in Innenräumen geeignet.
- Das Produkt bei beschädigtem Netzstecker oder -kabel nicht betreiben.
- Das Produkt nicht betreiben, wenn es auf irgendeine Weise beschädigt ist oder nicht fehlerfrei funktioniert.
- Niemals versuchen, das Gehäuse zu öffnen. Das Gerät hat nicht isolierte Komponenten mit gefährlicher Stromspannung. Bei Kontakt mit diesen kann es zu Stromschlägen kommen.
- Niemals Gegenstände auf dem Gerät abstellen.
- Reparaturen nur von qualifizierten Servicetechnikern und mit Originalzubehör durchführen lassen.
- Das Gerät nicht verändern oder demontieren.
- Das Brot kann Feuer fangen. Deshalb das Gerät nie in die Nähe von oder unter brennbare Materialien, z. B. Gardinen, stellen.
- Nie zusammen mit einer Zeitschaltuhr, einem Verlängerungskabel oder ähnlichem benutzen.

- Vor der Reinigung den Netzstecker ziehen und warten bis das Gerät abgekühlt ist. Die Krümelschublade regelmäßig entleeren und reinigen. Zur Reinigung einen leicht befeuchteten Lappen benutzen. Niemals Lösungsmittel oder scheuernde Reinigungsmittel benutzen.
- **Bei Beschädigung ist das Netzkabel nur von einem qualifizierten Fachmann auszutauschen.**

## Tasten und Funktionen



1. Brötchenrost
2. Toasterschacht
3. Brotheber
4. [!] Aufwärmen
5. Bräunungsregler
6. [STOP] Abbrechen
7. [\*] Auftauen
8. Knopf für den Brötchenrost
9. Krümelschublade

## Bedienung

### Hinweis:

- Nur Brotscheiben in geeigneter Größe verwenden. Nie versuchen Brot/Scheiben mit Füllung, auseinanderfallendes Brot oder anderweitig ungeeignete Lebensmittel zu rosten.
- Bei der anfänglichen Benutzung kann das Gerät einen gewissen Geruch von sich geben. Die ist normal und hört nach ein paar Benutzungen auf. Es empfiehlt sich, den Toaster anfänglich ein paar Mal ohne Inhalt einzuschalten.

## Toasten

1. Den Stecker in eine Schuko-Steckdose stecken.
2. Die zu toastende Scheibe in den Toasterschacht legen.
3. Den Bräunungsregler auf Bräunungsgrad 3-4 stellen.
4. Den Brotheber runter drücken. Die Scheibe wird im Toasterschacht zentriert.  
**Hinweis:** Der Brotheber bleibt nur unten, wenn der Netzstecker eingesteckt ist.
5. Nach abgeschlossenem Toasten kehrt der Brotheber (und das Brot) wieder in die Ausgangslage zurück.  
**Hinweis:** Die Oberseite des Gerätes kann sehr heiß werden.
6. Der Bräunungsgrad kann individuell eingestellt werden. Den Bräunungsgrad nicht während des Toastens verändern. [STOP] drücken und dann den Bräunungsgrad einstellen. Den Brotheber wieder runter drücken.

## Rosten/Aufwärmen von Brötchen

1. Den Knopf für den Brötchenrost (8) runter drücken.
2. Brötchen auf Brötchenrost legen und wie beim Toasten von Scheiben verfahren.

## Aufwärmen von getoastetem Brot

1. Den Stecker in eine Schuko-Steckdose stecken.
2. Die aufzuwärmende Scheibe in den Toasterschacht legen.
3. Den Brotheber runter drücken.
4. [] drücken.
5. Die Scheibe wird kurz aufgewärmt. Das Brot während des Aufwärmens im Auge behalten. Durch Drücken der Taste [STOP] abbrechen oder warten bis der Brotheber zurück nach oben springt.

## Auftauen von gefrorenem Brot

1. Den Stecker in eine Schuko-Steckdose stecken.
2. Das gefrorene Brot in den Toaster legen.
3. Den Brotheber runter drücken.
4. [] drücken.
5. Nach abgeschlossenem Auftauen kehrt der Brotheber (und das Brot) wieder in die Ausgangslage zurück.

## Pflege und Wartung

- Das Produkt mit einem leicht befeuchteten Tuch reinigen. Ein sanftes Reinigungsmittel verwenden, keine scharfen Chemikalien oder Reinigungslösungen.
- Die Krümelsschublade regelmäßig entleeren und reinigen.
- Bei Nichtbenutzung stets den Netzstecker ziehen.

## **Hinweise zur Entsorgung**

Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen.  
Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen  
Entsorgungsbetrieben erhältlich.

## **Technische Daten**

**Betriebsspannung** 220–240 V AC, 50/60 Hz

**Leistung** 730-870 W

# Sverige

Kundtjänst tel: 0247/445 00  
fax: 0247/445 09  
e-post: kundservice@clason.se

Internet www.clason.se

Post Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

## Norge

Kundesenter                    tlf.: 23 21 40 00  
                                  faks: 23 21 40 80  
                                  e-post: kundesenter@clasohlson.no

Internett                      www.clasohlson.no

Post                            Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

Suomi

Asiakaspalvelu puh.: 020 111 2222  
sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi

Internet www.clasohlson.fi

Osoite Clas Ohlson Oy, Maistraatinportti 4 A, 00240 HELSINKI

## Great Britain

Customer Service	contact number: 020 8247 9300 e-mail: <a href="mailto:customerservice@clasohlson.co.uk">customerservice@clasohlson.co.uk</a>
Internet	<a href="http://www.clasohlson.co.uk">www.clasohlson.co.uk</a>
Postal	10 – 13 Market Place Kingston Upon Thames Surrey KT1 1JZ

Deutschland

Kundenservice      Unsere Homepage [www.clasohlson.de](http://www.clasohlson.de) besuchen und auf Kundenservice klicken.

**clas ohlson**